

РОЗГОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 229 (979) • П'ятниця, 2 грудня 1994 року • Ціна договірна

ТОЙ ПРАЦЮЄ, ТОЙ СТРАЙКУЄ



Парламентська хроніка

Наступна середа — день приватизації?

Ранкове засідання 1 грудня

Тогожучий перший заступник Голови Верховної Ради Олександр Ткаченко привітав усіх з третьою річницею незалежності нашої держави. Частина народних депутатів встановила перед собою прапори червоного кольору. О.Ткаченко попросив приберати прапори, оскільки незалежності блокували підходи до трибуни. Далі народні депутати заслухали інформацію першого віце-пре'єра з питань економічної реформи В.Пинзеника. Поставили рад запитати, врешті-решт, прислухалися до аргументів голови комісії з питань економічної політики та управління народним господарством О.Таранова (непідготовленість документів урядом) і відклали розгляд питання «Про внесення змін і доповнень до чинного законодавства з питань приватизації» на наступну середу. Потім народні депутати прийняли рад змін і доповнень до деклях законодавчих актів (щодо військово-службовців, обраних народними депутатами).

Константин ПАРИШКУРА.



ВЧИТЕЛІ І ГІРНИКИ СКАЗАЛИ: «ГОДИ!»

Другий день страйкують вчителі в аквешеві України. Не всі. У Мінському районі Києва з 32 шкіль учора працювали дві, сьогодні — одна. Освітяни вимагають дотримання відомої 52-ї статті Закону про освіту, а також статусу державних службовців і пропонують своє бачення розв'язання життєвих проблем.

Сьогодні освітяни дружини радям від сталуюну виступили на мікетування Кабінету міністрів. А з понеділок дві лідери зберуться в залі Київського політехнічного інституту, щоб проаналізувати результати акції і вирішити, як жити їм дітям далі.

Як повідомила прес-служба Вільних профспілок України, з 1 грудня розпочали страйк гірники І-ї зміни п'яти шахт виробничого об'єднання «Краснодонвугілля». Шахтарі вимагають негайної виплати зарплати за вересень-жовтень цього року. А у Кривбасі ішовий страйк, організований Незалежною профспілкою гірників України, триває вже 44-у добу на 15 шахтах. Підприємство гірничо-збагачувальному комбінату та в шахтобудівному управлінні. 18-у добу продовжують голодувати 50 працівників.

Вирішення питань, зв'язують ВІПУ, галузьові позиції віце-пре'єр-міністра України Віктора Пинзеника, який не бажає сидіти за стіл переговоров з представниками страйкарів.

ПЕРЕБУВАННЯ У ПОЛЬЩІ

Напевно центральною подією триденного офіційного візиту делегатації Верховної Ради України на чолі з П. Головою Олександром Морозом у Республіку Польща стала зустріч з Президентом Республіки Польща Лехом Валенсою.

Зустріч пройшла в дружній обстановці, з атмосфери взаєморозуміння, хоча в ході її вирішувалися глобальні питання, пов'язані з розвитком відносин двох країн. Лех Валенса з самого початку розмови зазначив, що підписи з Україною мають для Польщі пріоритетне значення.

Проблеми торговельно-економічного співробітництва між Республікою Польща і Україною було обговорено сьогодні в ході розмови Голови Ради Міністрів Польщі Валдемара Павляка і Голови Верховної Ради України Олександра Мороза. Співрозмовники дійшли спільної думки, що економічне співробітництво між двома країнами могло б бути більш продуктивним.

Поспішайте — передплату продовжено до 5 грудня, по Києву — до 10 грудня

«Голос України» в 1995 році виходитиме п'ять разів на тиждень обсягом удвічі більшим, ніж будь-яка з українських газет — тричі на 16, двічі на 8 сторінок і три промови коштує:

на підрок — 198 тис. крб.,
на квартал — 99 тис. крб.,
на місяць — 33 тис. крб.

«Голос України» виходить українською (індекс 60955) та російською (індекс 60997) мовами. «Голос України» проводить для своїх передплатників-95 лотерею. Розігруватимуться найрізноманітніші товари: телевізори, меблі, магнітофони, закордонні путівки, грошові призи і т. ін. І все це задовіль нашим спонсорам (перші 42 ми вже назвали у попередніх номерах).

43. Житомирському ВО «Електромашинробач» (атомобільні тилососи), гендиректор Єжи Гржибовський.

44. Запорізький видавничо-поліграфічний фірмі «Інтербук-Хортиця» (книжки), директор Анатолій Гужба.

45. Одеському АТ «Електронмаш» (електромашини, електронні ксерокси, електросепаратори), гендиректор Валерій Нестран.

46. Сумській корпорації шпиртовий, лікеро-горілчаній та хрозмальної промисловості (субвенційний набір лікеро-горілчанних виробів), гендиректор Анатолій Приходько.

47. Сумській фірмі «Норман» (моторні масла фірми «Шелл»), президент Павло Шапошников.

48. Сумському АТ завод «Метал» (дитячі велосипеди), президент Олександр Сахно.

49. АТ «Одеський автомобільний завод» (прічипи «Одіссей» до легковика), гендиректор Едуард Гобін.

Друзі, ви станете унікасними розиришу нашої лотереї за умови, якщо передплатите «Голос України» на підрок.

Залим надсилайте до редакції листівку з позначкою «Лотерея «ГУ-95», де вказуєте: прізвище, ім'я, по батькові, домашню адресу, номер квитанції та номер поштового відділення, яке оформило передплату.

Розиришу лотереї — в січні 1995 року.

Перебування у Польщі

Делегация Верховної Ради України на чолі з Олександром Морозом жала зустріч з маршлом сейму РП Юзефом Олексю. У ході розмови було обговорено по широке коло питань, що становлять взаємний інтерес. Зокрема, мова йшла про розвиток і поглиблення двосторонніх зв'язків — політичних, економічних, наукових і культурних.

Члени делегації мали також зустрічі з головою комісії у закордонних справах сейму Республіки Польща Ярославом Гереміком, а польсько-українською парламентською групою та її головою Богданом Боровеушем.

«Ми зацікавлені в розв'язанні українсько-польських відносин, зокрема, на міжпарламентському рівні, — заявив заступник Голови Верховної Ради України Олександр Мороз. «Тепер багато політиків у нас розуміють великий роль України у встановленні стабільності в Європі та світі в цілому, — продовжив він. — Але є окремі члени законодавчих органів, які значить активності нашого парламенту, великого значення в цьому контексті набувають міжпарламентські контакти, зокрема, українсько-польські. Ми відібрали українсько-польську групу сейму за активність в цьому питанні».

«Наша група — одна з найактивніших у сеймі, — відзначив голова українсько-польської парламентської групи Олександр Мороз. «Ми здійснюємо багато зустрічей з нашими колегами з польської парламентської групи, — відзначив він. — Це дає можливість нам розширювати українсько-польські контакти велике, тому прикро, що у нас немає відповідної групи в парламенті. Ця, безперечно, стимулює розвиток контактів».

«Ми в парламенті України зробимо все для активізації наших відносин, — відповів Олександр Мороз. «Неодоволю створює така група, нашою йдею, треба, щоб вона працювала цілою і конкретно. Одним з напрямків її діяльності я бачу вирішення питань, пов'язаних з становищем українців у Польщі і навпаки — в Україні».

Співорозмовники дійшли спільної думки, що такі зустрічі надзвичайно важливі й потрібні. Ми повинні краще знати одне одного, створювати сприятливі умови для розвитку польсько-української та українсько-польської — у Польщі, відкривали вони.

Члени української делегації мали розмову з віце-маршлом сенату Зофією Курасовською.

Заступник Мороз та члени офіційної делегації Верховної Ради зустрілися з представниками Товариства українців Польщі, поклали квіти до пам'ятника учасникам Березівського повстання.

Підтримали проєкт закону

30 листопада під головуванням Президента України Леоніда Кучми відбулися засідання ради регіонів.

Його учасники обговорювали проєкт Конституційної Ради регіонів про передачу влади і місце самоуправування в Україні».

На засіданні Ради регіонів відзначалося, що такий Закон потрібний Україні для ефективної роботи всіх рівнів влади з метою проведення економічних реформ, без яких не можна добитися поліпшення життя людей. При цьому необхідне посилення діяльності всіх рівнів влади в межах відповідної компетенції. Перебачається, що такий Закон буде вжитим тимчасовим і діяти до прийняття нової Конституції чи закінчення повноважень нинішнього складу Верховної Ради та Президента України.

Свої підписи Раді регіонів, до якої входять голови обласних Рад, підтримала проєкт Закону, який після арахування запропонованих на засіданні змін вноситься Президентом України на розгляд Верховної Ради.

У роботі Ради регіонів взяли участь Прем'єр-міністр України Віталій Масюк, заступник Голови Верховної Ради Олег Дюмін.

ПОПРАВКИ НЕ ПРИЙНЯТО

Ранкове та денне засідання 30 листопада

Парламентська хроніка

На пораді денний засідання парламенту вносилися два проєкти конституційного хартеру. З доповіддю про проєкт Закону про внесення змін і доповнень до статті 114-5 Конституції (Основного Закону) України виступив перший заступник міністра закордонних справ Микола Магараєвич. Іншим про присвоєння чинного Основного Закону у відповідності з міжнародними нормами та міжнародною юридичною практикою. А саме — переробити Президента приймати рішення про визнання іноземних держав. Багато народних депутатів знайшли незгодності, що глава держави і глава виконавчої влади країни отримує право, яке істотно розширює повноваження Президента». Роз'яснення співоповідача Сергія Головатого щодо того, що право підписувати кімським документ не заперечує можливості його опосередкованого узгодження з підготунок, не переклоало присутніх у «формальності» питання.

Зауваження викликав пункт, в якому дається підстава Президенту для підписання міжнародної угоди. З'ясувалося, з якого з технічних причин «виляло» положення про ратифікацію міжнародних договорів парламентом. Але навіть щодо першого пункту угоди не дійшли — проєкт направлено на доопрацювання.

Не сбалансовано і другий проєкт Закону України про внесення змін і доповнень до статей 97 і 114-5 Конституції (Основного Закону) України (з міжсвоєвих питань).

Проект представив голова Комісії з питань оборони і національної безпеки Володимир Мунін. Уточнювалися нововведення парламенту і Президента у зв'язку з введенням в дію законів про оборону України, про Збройні Сили, про загальний військовий обов'язок. Президенту Верховному повноваженому Збройними Силами України — надавалися повноваження пропонування на затвердження РП керівників силових міністерств, вирішувати мобілізаційні питання, тощо. За Верховною Радою зберігалися і в першодній контрольній функції. Проте в обговоренні аудум зазначувалися і у применшенні ролі Президента, і в обмеженні прав парламенту щодо питань оборони та національної безпеки. За словами Володимира Муніна, сходя ж було «за рудо прийняття» питання про необхідність затвердження парламентом віце-прем'єра з військових питань. Адже всі запропоновані поправки були скопійовані із чинних законів — нічого ніяк адаптати, ніяк адаптати до запропонованого тасту. Не межах заоговореного газу» не було можливості.

Проект був відхилений.

Підальшіш час сесійного дня народні депутати акоритали проаутентичні, а також у першому читанні проєкти Закону України про наукову та науково-технічну експертизу, Закону України про зміни і доповнення до деяких законодавчих актів України (у зв'язку з при-

йняттям патентних законів). Під час обговорення прийнятого актом у першому читанні Закону України про музей пролунала пропозиція депутата В.Бжорського створити музей Берковий Раді, «некак з діючими експонатами». Із зау що жартування зауважило, що в комітеті саме Верховної Ради. Жарт сприймався як проаудування.

Пунт про «зірне» дещо розрадною обставиною. З уст народних депутатів полаяся виступ про проблеми насущні й стратегічні, глобальні й сьогоденні. Проте, що жинемо все гірше, що алають про допомогу не тільки пенсіонери, а й ліварі-ветерани, і навіть державні бугателі. Згадали наприкінці і про страйк вчителів, наперерадню влого відбулося засідання.

Відверто настроєний на політичний камертон загал обмінявся виступами щодо розслідування Генпрокуратури «святковий» подія 7 листопада у Киє» «Звинувачені» запропоновали інформацію ВР не збирати з їх розслідування справи щодо дій учасників Скорошньої ходи, але й про повалюючи учасників святкової демонстрації. Наприкінці розголосили зачитав лист-звернення Голови ВР Олександра Мороза про маючу бути зустріч з парламентом на розгляд парламенту пакету економічних законів, а також шкідливість політичного протистояння на всіх рівнях. Але чи почули його депутати?

Галина РОМАНЦОВА.

РОБОЧА ЗУСТРІЧ У МОСКВІ

Прем'єр-міністр України Віталій Масюк здійснив робочий візит до Москви.

Відбулася його зустріч з Головою уряду Російської Федерації Віктором Черномірським. Керівники урядів домовилися активізувати переговори з найважливішим проблем українсько-російський відносин.

роз'яснень яких сприяло б поглибленню співробітництва двох країн.

З цією метою державним делегатам одружено завершити переговори по першому етапу врегулювання проблеми Черноморського флоту. Наступну зустріч вони проведуть в грудня у Києві. Вирішено провести

переговори з проблемами боротьби і активізації кошинової ЦРСР і найближчим часом підписати відповідну угоду. Делегати України і Росії мають врегулювати також питання про погашення поточної заборгованості сторін і взаємні поставки енергоносіїв і інших товарів. Намічено

проекти 15 грудня в Москві зустріч делегації по підготовці загальнополітичного договору.

За наслідками роботи державних делегатів буде підготовлено аорядок к ривнітучу одго держав.

Прес-служба Кабінету Міністрів України.

З РОСІЄЮ НЕОБХІДНО ДРУЖИТИ

Широкомасштабний Договір про дружбу і співробітництво між Україною і Росією практично готовий. Його можна було б давно підписати, якби ми частіше йшли на компроміси, заявили сьогодні керівники української делегації по підготунок документа перший віце-прем'єр-міністр України Євген Марчук. Оскільки Росія є для України основним кредитором, а український рубль сьогодні перевищує 4,5 млрд. доларів США, то наші країн повинні проводити більш гнучку політику, алавіс ані. Крім проєкту Договору, відзначив Євген Марчук, у роботі є ще двадцять угод, що стосуються, зокрема, поглиблення обидвухторгов, вільного режиму торгівлі, по-

ставок ядерного палива для атомних станцій, які знаходяться на території України, співробітництва прикордонних областей, пропускового режиму. При цьому, зазначив він, частину з цих документів Москва буде підписувати з іменем Президента Росії Бориса Єльцина в Україні. Перший віце-прем'єр-міністр виконавця за прийняття Україною так званого «нульового варіанта» щодо розподілу зовнішнього боргу кошинової ЦРСР РН України, зазначив він, при цьому в чомусь програв, але в чомусь і виграв. Зокрема, з нашої країни знімається борг в десять мільярдів доларів США. Але якщо ми і далі будемо стояти в горішній позиції, підписав Євген Марчук, то втрачимо все.

Во черга три-чотири роки ми будемо Росії не потрібні. Говорачи про поділ Черноморського флоту, Євген Марчук зазначив, що трудності тут зберігаються. Росія, сказав він, виступає поа України. Починає це стосуються аудуми російської частини корабель.

Російська Федерація вполігач на тому, що вони базувалися у Севастополі. Крім того, морські бази в Керчі і Феодосії також повинні вилітисся за Росією. На це, зазначив перший віце-прем'єр-міністр, Україна піти не може. На думку Євгена Марчука, ситуацію не можна назвати безвідомою. В багатьох проєктах уже наявною точки відхилення. Але питання відкривали він, алавіме політичного рішення.

Народний депутат України В.БОРТИК: «Я обрав свій шлях. Шлях боротьби з несправедливістю»

— Трагедія Бортника в тому, що він не культивує ім'я, нічого нічого не брав, і нікому не давав. Осця ми незалежність дехто не вважавшався. Я заявляю, що ніхуни не збираю виглядати як це терять істоту. Я і не збирався кидати Батьківщину. Я був на яє працювати, скільки вистачить сил, хоч мені тут створено всі умови, але тільки шаліше свідомою все життя і праця. Я ніяк посягнув ішну позицію, аніж досі, позицію активної боротьби із злом і несправедливістю, що існують у наш країні.

«Такими словами закінчив свій виступ перд журналістами на

родний депутат України Володимир Бортник, який дав інтерв'ю «Українськесервіс».

Володимир Федорович упевнений, що і постріли в нього, і іспадний арешт його кошинової ЦРСР не впливають на його життя. Він і обмика на робочому місці і вдома іншого заступника В.Бортника відповіло з єдиною метою — не дати працювати, розвалити конієр «Українськесервіс», який докору, як сль а оці.

Що це за сль, Володимир Бортник детально розповів. Суть зводиться до того, що конієр, активно зайнявшись протестуванням нафтопродуктів в Україні і фактично забезпе-

чили село дешевими авадими нафтопродуктів, не тільки окремим комерційним структурам, а й державним організаціям, усього захвиляючи ціни на бензин, дизель, мастила. Це на високих цінах, за твердженням В.Бортника, і на жинимали сумнівні підписи різного гатунку.

— За активної діяльності конієр, — сказав народний депутат, — який на паше, алавіс зиску, стабільнішались дещо в п'яти-семи тисячах карбованців за кілограм. Сьогодні вони стрибнули до тридцяти-сорока п'яти тисяч. Та бля це в тому, що конієр фактично не має нафтопродуктів, що і далос знама на за-

вершенні осінньо-польових робіт.

В.Бортник з усією упевненістю зазначив, що арешт керівників конієру воєнно всупереч вимогам закону, єдісною метою — упередити, грунтується на фальшивих матеріалах.

Тому і це з інших причин він вирішив вийти, як кажуць, з оцієї ситуації, алавіс активно боротися за справедливість.

Володимир Бортник відповів журналістам на запитання, що стосуються ситуації із зомом на його з банківськими та ішими історіями, широко поданими в різних засобах масової інформації.

Анатолій КРАСНЯНСКИЙ.

Турботи й сподівання «генерала»

Фото Олега ПЕТРУКА

Офіційно **Міністерство зовнішніх економічних зв'язків повідомляє:**

окремих товарів, відносячи з реекспорту яких регулюється чинним законодавством України та міжнародними договорами України

· ПЕРЕЛІК
товарів походженням з України,
щодо яких міжнародними договорами
передбачено добровільні обмеження
експорту

ПЕРЕЛІК
товарів, експорт яких здійснюється
відповідно до конкретних заходів з метою
запобігання антидемпінгових процедур

ПЕРЕЛІК
товарів походженням з України, на імпор-
тах яких введіні односторонні кількісні
обмеження (квотування, квотування,
коітінгентування, ліцензування) деякими
державами, екоіомічними
угрупованнями, митніми союзами

2 грудня 1994 року. № 229 (979)

Від марафонського золота до дипломатичних перемог

Актуальні інтереси

Наступного року міжнародне співтовариство відзначатиме важливу дату — 50-річчя заснування ООН. Організації, що народилася, хоч і в сердині століття, але не зламалася до сьогодні. Це час світових воєн і гармонізації міжнародного суспівства. Вже зараз у спеціальних програмних засобах з цієї нагоди координують взяти участь 45 країн, зокрема й наша — одно із співзасновників ООН.

Напередодні важливої події наші кореспонденти зустрілися з людиною, яка, згідно з її посадою, щодня представляє інтереси України в нашій державі. Це глава Представництва ООН в Україні Стівен БРАУН, а в перекладі, у мільйоні — видатний спортсмен. Проте кишиня робота дипломата не залишає багато часу для спорту.

— Очевидно, працюючи у країні, що тільки трістий рік як з'явилася на карті — складило, хоч і відповідально?

— У нашій державі ні. Проблема тільки в тому, що зараз Україна перебуває у періоді змін. Тільки цього року цілковито змінилися керівництво: Президент, Верховна Рада, уряд. Але цей процес природний для країни, що тільки-но формується. Мусу сказати, що коли я працював в Африці, умови для роботи були складніші. Не мав ні увазі звичайних людей — вони однакові. Було важко налагоджувати контакти з керівництвом. Головне ж — щоб держава була відкрита для контактів і співробітництва. І це велика перевага України.

— Ми розпочали свою роботу у листопаді 1992 року. Для якої роботи були стверджувати, що вже сьогодні не були атричені даремно. Ми розробили чимало проєктів, які вже впроваджені. Зокрема, програму «Інтеграція і розвиток у Крику» — зокрема покликана допомогти процесу інтеграції а суспільне життя піствоєнної національної меншини. Фінансують проєкти Туреччина, США, Нідерланди, Італія

томо. Також уже частково реалізовано оренду, щодо створення в Україні електронної пошти, виходу журналу у світову комп'ютерну мережу — Інтернет. Це дасть змогу кожному громадянину, що має комп'ютер і телебачення лінію, отримувати інформацію з усього світу.

— Я знаю, що у реалізації саме цього проєкту дуже зацікавлена Верховна Рада України...

— Звичайно, адже, не маючи виходу до міжнародної комп'ютерної мережі, парламентарії не зможуть оперативно діставати повідомлення про те, що відбувається у світі.

— Ще один наш проєкт спрямований на підтримку ролей жінок в Україні. Ми хотіли б допомогти у відстоюванні економічної свободи конференції, що відбувається наступного року в Берліні, організувати українську делегацію, однією з важливих ролей і місць жінок у суспільстві жінки України.

— І одні з головних проєктів — охорона навколишнього середовища, зокрема допомога в очищенні Дунаю та Чорного моря томо.

— Хто відрізняє всі ці проєкти?

— Ми маємо кілька міжнародних експертів, але переважно спрямованих на місцевих спеціалістів. Алге хто храле за громадян знає проблеми своєї держави.

— Бача сім'я мешкає з вами у Києві?

— Ні, у нас взагалі дуже своєрідна ситуація. Я англійець і народився у Великобританії, теоретично у Києві. Друга жінка — французівка, але живе у Нью-Йорку. Діти — напівфранцузки навіоанглійці; народилися у Великобританії та Бангкоку, теоретично в Англії, там навчатися, у школі та інституті. Але нещодавно сім'я приїжджала до мене у Київ.

— Соціалізм, що Київ їм сподобався. А особисто ви маєте час для прогулянок містом?

— Відносно прогулянок бігом. Шостубі невіді (шопарада, доки в вільний час) пробігав 10-15 кілометрів у тому великому парку, що тягнеться вздовж Дунаю. Цього року навіть брав участь у Пробої Миру, всащованому напикм Представництвом і Міністерством у справах молоді і спорту з нагоди Дня ООН.

— Це правда, що у мільйоні ви були призером багатьох міжнародних змагань?

— Так, колись я займався бігом довгої середньої. Брав участь у марафонських змаганнях у Бангкоку, Сингапурі, Гонконгу, Нью-Йорку, на Гаваях і навіть перемігав. Найбільше омерзю дають на чемпіонати в Тайланді. Тепер би далі мав — це тільки захоплення. Така вже робота дипломата.

— Дякую за розмову. Бажаємо вам успіхів у нашій країні.

Розмову веде Наталя ФІЛІПЧУК.

Статистика

Після дворічної перерви

в німецьких автофірмах знову піднісся виробництво

За статистичними даними, експорт товарів автомобільної індустрії Німеччини у перші півріччя 1994 року зріс на 2 відсотки. За порівнянням, у Україні теж, про що відоміть бачили «Мерседес», «Опель» та «Фольксваген», було проведено 114 мільйонів легкових автомобілів.

У самій Німеччині за цей час протягом такого ж періоду торік продаж автомобілів збільшився на 0,2 відсотка. Окрім успішного автовиробництва, споконвічно в німеччині року близько 4 мільйонів автомобілів. Останній бум у німецькому машинобудуванні впав на 1992 рік, тоді було вироблено 4,9 мільйона автомобілів.

Сергій ДАНІЛЕЧКО.

Мюнхен.

Фотофакт



ут народився Моцарт

Туристи, що приїждять з усього світу до Астері, обов'язково прагнуть відвідати знаменитий Зальцбург. Це місто в Австрії приваблює не тільки своєю архітектурою, старовинними вулицями й палацями, тут народився Моцарт. І заздалеку, що дух великого композитора досі витав в Зальцбурзі. В кожному магазині, крамничці можна придбати сувеніри із зображеннями Моцарта. Ну, а єврей кожної ескурсії — будинок, де мешкала родина вострої. Обслуговує її його експонат — справа незначна. Музей пропонує необхідні об'єкти. Не поспішаючи, дослухаючись до кож-

ного слова ескурсовода, і годі ані ставити зрозумілу музику Моцарта, котра тікає в багатьох магазинах, крамничках, ресторанах і навіть у літаках Австрійської авіакомпанії.

Михайло СУСЛОВ.
Фото Леоніда СУМАРКОВА.
Зальцбург.

Світовий ринковий досвід: Бельгія

Парадокси перемін у серці Європи

Наразці Бельгії виходять із суми економічних нагарадів. Так вважає більшість бельгійських політиків, економістів. Хоча вони самі ще нині не можуть добре пояснити, чому темпи зростання продуктивності праці та експорт більші, ніж можна було прогнозувати.

Проте вже перші показники свідчать, що план першорядного країни Жака-Давіда Леона в середині десятиліття минулого року проголосив курс на оцінювання, заморозження зарплатної плати (підвищення не більш як 2 відсотки), зменшення соціальних витрат, збільшення податків на нерухомість, був дамокопиком. Окрім того оборонний бюджет до 1997 року валишатиметься на рівні 98

мільярдів бельгійських франків. Уряд підняв наліт на виключення пального та тютюну з індексу роздрібних цін, до яких прив'язана зарплата плати. За останні півроку темпи зростання прогресують інфляції професійної та дії відносно страйками. Тим часом Ж.-Д. Леона, не зупиняючись, продовжував реалізовувати задумане й розпочав структурні перегляди в галузі фінансів, що скорочення державного бюджету. Було зменшено процентні ставки, тривало формування потужного ризику урядових облігацій. Скорочення витрат позитивно вплинуло на дефіцит державного бюджету, який після десятиріч скорочення з 7,2 відсотка в 1993 році до 6,7 в цьому році.

Значною проблемою є державна заборгованість, що сягає 130 відсотків внутрішнього валового продукту. А це одна з перешкод на шляху до вступу в європейський валютний союз, де півнація борту має не перевищувати 60 відсотків.

Незважаючи на потрясіння, але перекладаючи минулого року фінансово Європа, бельгійському уряду вдалося утримати на плаву національний франк, прив'язаний до німецької марки. Міністр фінансів Філіп Майстодт заявив, що спів очікувати значного активішого сальдо платіжного балансу для бельгійсько-люксембурзького союзу.

Віктор ХОМЕНКО.

Продиктовано в номер

Власний дім у столиці вальсу

В одному з мальовничих куточків австрійської столиці відбулася урочиста церемонія відкриття приміщення посольства України. З цієї нагоди в ньому було зведено новий приміщення, на якому були урочисті з'їзди австрійців МЗС, інших міністерств і відомств, представників ділових кіл, громадських організацій та культурних закладів Австрії, керівників дипломатичних місій багатьох країн, виведених в Австрії при міжнародних організаціях та на переговорах у рамках НБСЄ, відомі політичні діячі Австрії, зокрема колишнього федерального Президента К. Вальдхайма, представники української громади. Звертаючись до численних гостей, заступник міністра закордонних справ України Ю. Ринч відзначив, що з відкриттям посольства в Австрії настав новий етап в австрійській політиці незалежної Української держави, створюється додаткові умови для поглиблення взаємодії з Австрією. Він висловив подяку послу України в Австрії Ю. Костенку за важливі особисті внески у закладення солідної бази українсько-австрійських відносин, а також вярнувати Австрію до допомогу у справі їх становлення і розвитку.

Про питання державні й життєвські

Цими днями Україну відвідав заступник міністра закордонних справ Греції Республіки Гелас Пелотс. Прегармо його перебування плівовано зустріч з міністром України у справах національності, міграції та культури Миколою Шульгою та заступником міністра закордонних справ Борисом Тарасюком. 3-4 грудня 1994 року делегація Грецької Республіки перебуватиме в Маріуполі, де мешка найбільша грецька громада в Україні.

Спершу було друковане слово

Торгова палата Тампере (Фінляндія) разом з посольством України у Фінляндії провела семінар «Юридичні питання торгівлі з Україною», на який були запрошені представники державних структур і ділових кіл країни. Напередодні усіх айшов фінською мовою збірник законодавчих актів України, присвячений торговельно-економічним відносинам. У роботі семінару взяли участь співробітники посольства України, які виступили з доповідями й відповіли на численні питання, пов'язані з законодавчим регулюванням експортно-імпоротної торгівлі з Україною. Організатори семінару очікують, що розвиток українсько-фінських торговельних зв'язків сприятиме зростанню економіки України, а збільшення фінського мовою збірника законодавчих актів України сприятиме більш ефективній реалізації зовнішньоторговельного потенціалу обох держав.

Секрет сусіда — мій секрет

Президент Білорусі А. Лукашенко тимчасово зупинив виконання контракту на продаж американсько-канадської фірми «А.Т.О.С.» зенітного ракетного комплексу С-300 ПМУ. Про це він повідомив в інтерв'ю газеті «Звезда». А. Лукашенко заявив: «Це — секретний комплекс, зручлений Росією за указом Білорусі. І не можу його продати. Якщо ми хочемо додержуватися своїх зобов'язань, то такі акти слід вважати злупини».

За повідомленнями наших власних кореспондентів і зарубіжних інформагентств.

